Erhebungsbogen							В
Postal 4	EELI NA suita vius			Interne Nr.	9868	5624	
Projekt	FFH-Monitoring			DK5 DK5-GK DK5 - Name	5632 Teufelsbrü	5634 ck	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	18	16	
Bearbeitung	BRA	Kopie	Ja	Kartierung	03.05.2011	_	
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	1989,1168		
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

Gesetzlicher Schutz	§ 30 (2) 2.2 Sümpfe	Schutz nur teilweise	Nein
Gesamtbewertung	7 Besonders wertvoll		
- Alter	5 Biotop mittleren Alters, 20 bis 50 Jahre		
 Belastungsgrad 	6 Flächenhaft geringe oder örtlich stärkere oder Vorbelastu	ng mit deutlichem Einfluß	
 Ökolog. Funktion 	7 Sehr hohe Bedeutung in einem Biotopkomplex, für den lol Puffer	kalen Biotopverbund oder	als
- Seltenheit	7 Seltener Biotoptyp, mit seltenen oder bedrohten Pflges., g RL-Arten	gesättigtes Artenspektrum	, einige

Bestandsbeschreibung

Der Datensatz aus 2009 wurde für das FFH-Monitoring kopiert und ergänzt (Brandt):

Nur sporadisch extensiv gemähte Hochstaudenflur im Wesselhoeftpark an der kleinen Flottbek. Dominierend sind Mädesüß sowie Kohldistel, Kriechender und Scharfer Hahnenfuß, und Schlanksegge. Im Unterwuchs viel Scharbockskraut. Quelliger, feuchterer Bereich im Süden mit Sumpfdotterblume und Bach-Sternmiere. Weitere gefährdete Feuchtwiesenarten wie Frauenmantel, Sumpf-Pippau und Wald-Schaumkraut.

Als Sumpf geschützt nach § 28 HmbNatSchG. Als Hochstaudenflur im Kontakt zu einem Bach als FFH-LRT 6431 geschützt.

Vo	Vorkommen an Biotoptypen						
1	TF		Тур	HF	F.Anteil		
2		BTYP	Biotoptyp		- gesetzl. Grundl.		
3		Zusatz	Zusatz zum Biotoptypen				
4		LRT	Lebensraumtyp				
1	1			Ja	100 %		
2		NHR	Feuchte Hochstaudenflur nährstoffreicher Standorte (2000)				
4		6430	Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe inkl. Waldsäume				

Räumliche Lage				
Lagebeschreibung Nachbarnutzung/en Rechtswert (X)	Erh 556	sselhoeftpark olung 8896	Hochwert (Y)	5933944
Bezirk	Alto	ona	Naturraum	Geestplatten westlich der Alster (696.01)
Stadtteil (OT-Nr.)	Nie	nstedten (222)	Gemarkung	Nienstedten (205)
Digitaler Grünplan	Х	Hafengesamtgebiet	Ramsargebiet	EG-Vogelschutzgeb.
Ausgleichsflächen	х	Biosphärenreservat	Nationalpark	
NSG / ND / LSG		6 Altona-Südwest, Ottense nkenese, Rissen [HH-2003		ottbek, Nienstedten, Dockenhuden,
FFH-GEBIET				
Wasserschutzgebiet				

04.04.2020 Seite 1 von 6

Erhebungsbogen Interne Nr. 9868 Projekt DK5 | DK5-GK FFH-Monitoring 5632 5634 DK5 - Name Teufelsbrück Handlungsbedarf Nein Biotop-Nr. | alt 18 16 BRA Kartierung **Bearbeitung** Kopie Ja 03.05.2011 Räumliche Abbildung Fläche / Länge [m²/m] Fläche 1989,1168 **Anzahl Abschnitte** Breite (lineare Abb.) [m] 1

Weitere Erhebungsbögen									
Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)		
9868	9871	5632	18	15.06.1987	K	5634	16		
9868	9866	5632	18	28.08.2002	K	5634	16		
9868	9867	5632	18	30.04.2009	K	5634	16		
9868	111782	5632	18	08.07.2018	K	5634	16		
9868	119427	5632	225	01.09.2017	N				
Zuordnung: N = n	achfolgende Kartieru	ung. K = weite	ere Kartierungen (zei	tlich vorher oder nach	her)				

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Auswertung Gefährdung / Einflüsse Wertgesichtspunkte	Intensive Nutzung oder Pflege Gut entwickelte, biotoptypische Vegetation

04.04.2020 Seite 2 von 6

Erhebungsbogen							В
Projekt	FFH-Monitoring			Interne Nr. DK5 DK5-GK	9868 5632	5634	
				DK5 - Name	Teufelsbrü	ck	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	18	16	
Bearbeitung	BRA	Kopie	Ja	Kartierung	03.05.2011		
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	1989,1168		
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
zoologisch bedeutsame Strukturen Bedeutung für Tiergruppe Maßnahmen	Teil eines größeren Biotopkomplexes Blütenreiche Fluren Insekten Beibehalten der aktuellen Nutzung / Pflege - 1.2

Teilflächenbeschreib	ung		
Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	1
Biotoptyp	Feuchte Hochstaudenflur nährstoffreicher Standorte (2000)	Biotoptyp	NHR
- Zusatz		 gesetzl. Grundl. 	
FFH-LRT	Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe inkl. Waldsäume	FFH-LRT	6430
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	Ja
		Flächenanteil	100 %
		FFH-Unters.Fläche	Ja
		Saatgutfläche	Nein

Weitere Angaben	
Merkmal	Wert
Auswertung	
Maßnahmen	Beibehalten der aktuellen Nutzung / Pflege - 1.2
Boden	
Humosität	h4 - stark humos
Feuchte	7 - feucht
Reaktion	6 - schwach sauer
Stickstoffgehalt	6 - mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich
Standort, Relief	
Relief	Talraum
Neigung - Gelände	N2 - schwach geneigt (3,5-9 %)
Ausrichtung	S - Süd
Belichtung	7 - halbsonnig
Luft	windberuhigt
Veg Deckg./Ant.	
1. Krautschicht	90 %
Veg Zeigerwerte	
Mahdverträglichkeit	5 - mäßig schnittverträglich (erster Schnitt nicht vor 1. Juli)
Futterwert	2 - sehr geringwertiges Futter
Anz. Giftpflanzen	3
Anz. Wechselfeuchtezeiger	7
Anz. Überschwemmungsz.	3
Anz. Magerkeitszeiger (N < 4)	5
Anteil Magerkeitszeiger (N < 4)	25 %
Anz. LRT-typische Arten	6

04.04.2020 Seite 3 von 6

Erhebungsbogen						В
				Interne Nr.	9868	
Projekt	FFH-Monitoring			DK5 DK5-GK	5632	5634
				DK5 - Name	Teufelsbrü	ck
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	18	16
Bearbeitung	BRA	Kopie	Ja	Kartierung	03.05.2011	L
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	1989,1168	
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]		

FFH-E	Bewertungen (HH)						
Lebe	nsraumtyp / Parameter	Wertstufe A	Wertstufe B	Wertstufe C	Wert / Begründ	ung	Z
	-2 (HH) Bachsäume, besonnt (Feuchte staudensäume der planaren Stufe)						С
Habit	atstrukturen						В
Beeir	nträchtigungen						В
Arter	ninventar				7		С
	FFH-Bewertungen (BFN)						
 Lebensraumtyp Arteninventar, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Habitatstruktur, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Beeinträchtigungen, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert , Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung Wert 					AZ	Z	
1	6430 (BFN) Feuchte Hochstaudenfluren Waldsäume	der planaren ur	nd montanen bis	s alpinen Stufe i	nkl.	В	

3 4 5	Arteninventar, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Habitatstruktur, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Beeinträchtigungen, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung Wert	AZ	Z
1	6430 (BFN) Feuchte Hochstaudenfluren der planaren und montanen bis alpinen Stufe inkl.	В	
	Waldsäume	_	
3	Arteninventar	В	
3.2	Anzahl LRT-typischer Arten		
	A: >= 16 Arten	-	
	B: 10-15 Arten	В	
	Begründung für Bewertung: 7 C: < 10 Arten		
4	Habitatstrukturen	В	
4 5	Beeinträchtigungen	В	
5.2	Deckungsgrad Verbuschung (%)	D	
5.2	A: < 20 %	Α	
	Begründung für Bewertung: 0	/ \	1
	B: 20 - 50 %		
	C: > 50 - 70 %		
	Aufforstung bzw. angepflanzte Gehölze (betroffener Flächenanteil in %) Bezugsraum:		
	Erstabgrenzung des Vorkommens		
	A: 0	Α	
	Begründung für Bewertung: 0		
	B: <= 5 % (Einzelgehölze)		
	C: > 5 %		
5.2	Deckungsgrad Entwässerungszeiger (%) (Deckung und Arten nennen)		
	A: < 5 %		
	B: 5 - 10 %	В	
	Begründung für Bewertung: 30%, wird als weniger kritisch eingeschätzt		
	C: > 10 %		
5.2	Deckungsgrad Störzeiger (%) (d. h. Nitrophyten oder Neophyten; Arten nennen, Deckung		
	in % angeben)		
	A: < 20 %	-	
	B: 20 - 50 %	В	
	Begründung für Bewertung: 30 %		
	C: > 50 - 75 % direkte Schädigung der Vegetation (z.B. durch Tritt oder Gewässerberäumung)		
	(gutachterlich mit Begründung: Angabe zur Ursache der Schädigung und dem betroffenen		
	Flächenanteil in %)		
	riachenanten in 70		

04.04.2020 Seite 4 von 6

Erhebungsbogen							В
				Interne Nr.	9868		
Projekt	FFH-Monitoring			DK5 DK5-GK	5632	5634	
				DK5 - Name	Teufelsbrüc	ck	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	18	16	
Bearbeitung	BRA	Kopie	Ja	Kartierung	03.05.2011		
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	1989,1168		
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

	FFH-Bewertungen (BFN)			
1	Lebensraumtyp			
3	Arteninventar, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
4	Habitatstruktur, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
5	Beeinträchtigungen, Gesamtbewertung, 1n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
	Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert , Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung	Wert	AZ	Z
	A: nicht erkennbar bzw. max. punktuell ohne Schädigung des LRT-Vorkommens		Α	
	B: Beeinträchtigungen deutlich erkennbar			
	C: erhebliche Beeinträchtigungen erkennbar, Bestand dadurch degeneriert			

Zeigerwerte de	er Pflanzenartenliste (Auswert	ung)	
Standort	Belichtung	halbsonnig	6,6
Boden	Feuchte	feucht	7
	Stickstoff (N)	mäßig stickstoffarm bis stickstoffreich	6,3
	Reaktion	schwach sauer	6,5
Vegetation	Mahdverträglichkeit	mäßig schnittverträglich (erster Schnitt nicht vor 1. Juli)	5,4
Zeigerwerte	Futterwert	geringwertiges Futter	2,6
	Wechselfeuchteanzeiger		7
	Giftpflanzen		3
	Überschw.anzeiger		3

Pflanzenartenliste																	
														Rote	e Listo	e	
Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	нн	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)	_																
Aegopodium podagraria (Giersch)	7	Z		K1													
Alchemilla vulgaris agg. (Artengruppe Gewöhnlicher Frauenmantel)	7	W		K1	-											G	
Alopecurus pratensis (Wiesen-Fuchsschwanz)	7	Z		K1													
Anthriscus sylvestris (Wiesen-Kerbel)	7	Z		K1													
Caltha palustris (Sumpf-Dotterblume)	7	W	Т	K1										3	3	V	V
Cardamine flexuosa (Wald-Schaumkraut)	7	W	Т	K1	-												
Carex acuta (Schlank-Segge)	7	h		K1	-											V	
Carex hirta (Behaarte Segge)	7	Z		K1													
Cirsium oleraceum (Kohl-Kratzdistel)	7	h	Т	K1													
Crepis paludosa (Sumpf-Pippau)	7	W	Т	K1	-									3			
Dactylis glomerata (Wiesen-Knäuelgras)	7	Z		K1													
Equisetum palustre (Sumpf-Schachtelhalm)	7	W		K1	-												
Fallopia japonica (Japanischer Staudenknöterich)	7	I	Ne	K1	-												
Ficaria verna (Scharbockskraut)	7	h		K1													
Filipendula ulmaria (Mädesüß)	7	d	Т	K1													
Galium aparine (Kletten-Labkraut)	7	Z		K1													
Glechoma hederacea (Gundermann)	7	W		K1													
Impatiens noli-tangere (Echtes Springkraut)	7	Z	Т	K1										V			
Lysimachia nummularia (Pfennigkraut)	7	Z	Т	K1													
Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)	7	Z	В	K1	-												
Poa trivialis (Gewöhnliches Rispengras)	7	Z		K1													
Ranunculus acris (Scharfer Hahnenfuß)	7	h		K1													
Ranunculus repens (Kriechender Hahnenfuß)	7	h		K1													
Rorippa spec. (Sumpfkresse)	7	W		K1													
04.04.2020															٠.	L	_

04.04.2020 Seite 5 von 6

Erhebungsbogen							В
				Interne Nr.	9868		
Projekt	FFH-Monitoring			DK5 DK5-GK	5632	5634	
				DK5 - Name	Teufelsbrü	ck	
Handlungsbedarf	Nein			Biotop-Nr. alt	18	16	
Bearbeitung	BRA	Kopie	Ja	Kartierung	03.05.2013	1	
Räumliche Abbildung	Fläche			Fläche / Länge [m²/m]	1989,1168		
Anzahl Abschnitte	1			Breite (lineare Abb.) [m]			

Pflanzenartenliste																	
													Rote Liste				
Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	НН	ND	SH	D
Rubus idaeus (Himbeere)	7	W		K1	-												
Rumex acetosa (Großer Sauerampfer)	7	Z		K1													
Rumex conglomeratus (Knäuel-Ampfer)	7	Z		K1													
Rumex crispus (Krauser Ampfer)	7	h		K1													
Rumex obtusifolius (Stumpfblättriger Ampfer)	7	h		K1													
Solidago gigantea (Riesen-Goldrute)	7		Ne	K1	-												
Stellaria alsine (Bach-Sternmiere)	7	W		K1	-									3			
Taraxacum spec. (Löwenzahn)	7	W		K1													
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	Z		K1													
Valeriana officinalis agg. (Artengruppe Echter Baldrian)	7	W	Т	K1	-												
Veronica chamaedrys (Gamander-Ehrenpreis)	7	W		K1													
						zahl F zahl <i>F</i>	Rote L Arten	iste /	Arten	35				4	1	3	1

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland

04.04.2020 Seite 6 von 6